

## Communiqué de presse

Genève, le 26 mars 2018

### Stand arménien du Salon du Livre de Genève: De diaspora à diasporas: Circulations, migrations, histoire et cultures

Comme chaque année, le stand arménien sera présent au Salon du livre et de la presse de Genève (du 25 au 29 avril 2018) grâce au soutien indéfectible de la Fondation Hagop D. Topalian.

Grâce à un partenariat programmatique avec l'association Hiestart, qui défend la démocratie culturelle en Arménie et dans les pays voisins, le stand arménien proposera cette année un ensemble d'interventions qui auront pour thème principal la situation et l'avenir des diasporas arméniennes de par le monde. Un programme hors les murs sur la liberté d'expression en Turquie sera également proposé, de même qu'une rencontre exceptionnelle, sur le stand arménien, avec l'un des plus grands auteurs turcs contemporains, **Murathan Mungan**.

Nous nous intéresserons aux pratiques et à la culture qui se déploient en diaspora. Il s'agira avant tout de faire un état des lieux et d'ouvrir des pistes avec nos invités, comme le grand écrivain **Krikor Belédian** (qui nous parlera du roman arménien), l'historien **Maxime Yévadian** (qui nous parlera de l'ordre des Mékhitaristes), les universitaires **Vicken Cheterian** (quel avenir pour la diaspora arménienne?) et **Nellie Hogikyan** (diaspora et psychanalyse). Avec **Anaïd Donabédian**, de l'INALCO, nous évaluerons quelles sont les chances de survie d'une langue de diaspora comme l'arménien occidental.

Avec les universitaires **Astrig Atamian** et **Boris Adjemian**, nous nous intéresserons respectivement à l'histoire des communistes arméniens en diaspora et au rôle des Arméniens dans la création des symboles nationaux en Ethiopie. Avec **Valentina Calzolari** de l'UNIGE, nous verrons comment la censure stalinienne a frappé de plein fouet les plus grands écrivains arméniens du temps de l'Arménie soviétique.

Les journalistes d'investigation **Guillaume Perrier** et **Laure Marchand** présenteront leurs livres choc sur Recep Tayyip Erdogan pour le premier et sur les assassinats de trois militantes kurdes en plein Paris par les services secrets turcs pour la seconde.

Les grands écrivains genevois d'origine arménienne **Roland Godel** et **Harry Komrouyan** seront bien entendu au programme, de même que des présentations des temples de Garni, Sanahin, Akhtala et des séances sur la liberté d'expression en Turquie, Arménie et l'ensemble de la sous-région avec l'éditeur **Ragip Zarakolu** et l'écrivain **Eugene Schoulgin** (Vice-Président, Pen International). Avec ce dernier, nous évoquerons notamment l'importance de la renaissance du **Centre PEN arménien**.

**Véritable événement** sur le stand arménien, nous recevrons comme symbole d'un vivre ensemble possible, l'un des plus grands écrivains turcs contemporains: l'écrivain

**Murathan Mungan.** Dans une session intitulée, "**Identités et territoires**", c'est l'ensemble d'une oeuvre abordant les tabous sociaux turcs qui sera abordée. A ne surtout pas manquer!

Après des années de procédures, le monument commémoratif du génocide des Arméniens devrait sortir de terre en avril au parc Tremblay. Une séance (à confirmer) se tiendra en présence de membres du Comité des **Réverbères de la Mémoire** sur le stand arménien le dimanche 29 avril après-midi.

### **Programme hors les murs sur la liberté d'expression:**

Dans le cadre de notre programme hors les murs, Hiestart organise une soirée exceptionnelle sur la liberté d'expression en Turquie avec **Asli Erdogan** (à confirmer), **Alain Navarra**, **Eugene Schougin** (Vice-Président de Pen International), **Gérard Tschopp** (Président de RSF Suisse), **Guillaume Perrier** ou encore **Ragip Zarkaolu**. La modération sera l'oeuvre de **Thérèse Obrecht**, célèbre journaliste.

**Rendez-vous aux Salons (Rue Jean-François Bartholoni 6) le jeudi 26 avril à 18h00.** Rencontre suivie d'un apéritif. Inscription obligatoire avant le 24 avril à : [contact@hiestart.org](mailto:contact@hiestart.org)

Enfin, grâce à un partenariat entre les groupes de Genève d'Amnesty et Hiestart, une **exposition** retraçant l'épopée de la **maison d'édition Belge** contre la censure sera à visiter à la **Maison des Associations** (Rue des Savoises 15 Geneva) du 25 au 29 avril 2018.

Veillez vous référer au **dossier de presse ci-joint** pour plus de détails sur le programme du stand arménien du salon du livre et de la presse de Genève (25-29 avril 2018). [www.salondulivre.ch/fr](http://www.salondulivre.ch/fr)

### **Contact Médias :**

**Alain Navarra Navassartian** (Président de Hiestart) : responsable programmation  
[alain\\_navarra@hotmail.com](mailto:alain_navarra@hotmail.com) • +41 76 543 07 82

**Meda Khachatourian** : Coordinatrice du stand  
<mailto:meda-k@bluewin.ch> • +41 79 303 17 49